

Einleitung

Mit Ihrem PT-90 können Sie Etiketten für die verschiedensten Anwendungen erstellen. Sie können zwischen vielen Rahmen, Zeichengrößen und Druckstilen wählen, um Ihre Beschriftungen abwechslungsreich zu gestalten. Daneben steht eine Vielzahl von Schriftbändern in unterschiedlichen Breiten und Farben zur Auswahl. Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie sie griffbereit auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Der Inhalt dieser Anleitung und die technischen Daten des Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Konformitätserklärung
(Nur Europa/Türkei)

Wir, Brother Industries, Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan
erklären, dass dieses Produkt und der Netzadapter die wesentlichen Anforderungen aller relevanten Richtlinien und Bestimmungen erfüllen, die in der Europäischen Gemeinschaft gelten. Die Konformitätserklärung kann von unserer Website heruntergeladen werden. Besuchen Sie support.brother.com und:

- wählen Sie „Europe“ aus;
- wählen Sie Ihr Land aus;
- wählen Sie „Handbücher“ aus;
- wählen Sie Ihr Modell aus;
- wählen Sie „Konformitätserklärung“ aus und
- klicken Sie auf „Herunterladen“.

Die Erklärung wird als PDF-Datei heruntergeladen.

Sicherheitsmaßnahmen

⚠️ Warnung

Beachten Sie diese Hinweise, um die Gefahr von Feuer, Verbrennungen, Verletzungen, Stromschlag, Beschädigungen, Überhitzung, ungewöhnliche Gerüche oder Rauchentwicklung zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur die angegebene Spannung und den empfohlenen Netzadapter (AD-24ES), um Schäden/Fehler zu vermeiden.
- Ziehen Sie bei einem Gewitter sofort den Netzadapterstecker und verwenden Sie den P-touch nicht weiter.
- Verwenden Sie das Gerät bzw. den Netzadapter nicht an Plätzen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie zum Beispiel in Badezimmern.
- Achten Sie darauf, dass das Netzadapterkabel nicht überlastet wird.
- Beschädigen Sie das Netzadapterkabel und den Stecker nicht und legen Sie nichts Schweres darauf. Ziehen oder biegen Sie das Kabel nicht mit Gewalt. Fassen Sie stets den Stecker, wenn Sie den Netzanschluss lösen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker fest in der Steckdose steckt. Verwenden Sie keine lockere Steckdose.
- Setzen Sie Gerät/Netzadapter/Netzadapterstecker keiner Nässe aus, wie zum Beispiel durch das Anfassen mit nassen Händen oder durch das Verschütten von Flüssigkeiten.
- Zerlegen oder modifizieren Sie P-touch/Netzadapter/Batterien nicht.
- Verwenden Sie zum Wechsel der Batterien keine Metallgegenstände wie Pinzetten oder Metallstifte.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer und erhitzen Sie sie nicht.
- Ziehen Sie sofort den Netzadapterstecker, entfernen Sie die Batterien und verwenden Sie das Gerät nicht weiter, falls Gerüche, Überhitzung, Verfärbung, Verformung oder andere ungewöhnliche Veränderungen bei der Verwendung/Lagerung des Gerätes auftreten.

⚠️ Vorsicht

Beachten Sie diese Hinweise, um Verletzungen, Auslaufen, Brennen und Überhitzung der Batterien zu vermeiden.

- Berühren Sie nicht die Klinge in der Nähe des Druckkopfes.
- Nehmen Sie die Batterien heraus und lösen Sie den Netzadapteranschluss, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

- Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien oder Alkali-Batterien mit anderen Batterien und legen Sie die Batterien richtig herum ein (Plus- und Minus-Pol beachten).
- Lassen Sie den P-touch/Netzadapter nicht fallen und setzen Sie ihn keinen Erschütterungen aus.
- Drücken Sie nicht fest auf das LC-Display.
- Klemmen Sie sich die Finger beim Schließen der Rückwand nicht ein.

Allgemeine Hinweise

- Je nach Ort, Material oder Umgebungsbedingungen kann sich das Etikett eventuell ablösen oder nicht mehr entfernt werden. Auch kann sich die Farbe des Etiketts verändern oder auf den Gegenstand abfärben. Bevor Sie das Etikett befestigen, sollten Sie Umgebungsbedingungen und Material prüfen.
- Verwenden Sie den P-touch nicht in einer Weise oder zu einem Zweck, der nicht in dieser Anleitung beschrieben ist, da dies zu Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen könnte.
- Verwenden Sie mit diesem Gerät nur Brother M-Schriftbänder. Benutzen Sie keine Bänder, die nicht mit dem Symbol gekennzeichnet sind.
- Verwenden Sie nur ein weiches, trockenes Tuch zum Reinigen des Gerätes. Verwenden Sie niemals Alkohol oder andere organische Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie ein Wattestäbchen zum Reinigen des Druckkopfes. Berühren Sie den Druckkopf nicht mit den Fingern.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in den Bandausgabeschlitz, den Netzadapteranschluss, usw.
- Legen Sie den P-touch/die Batterien/den Netzadapter nicht in die Sonne oder den Regen, die Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen, nicht an Orte mit extremer Feuchtigkeit oder Staub oder mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen (wie z. B. das Automatenbrett oder den Kofferraum von Autos).
- Drücken Sie nicht extrem stark auf den Bandsabschneider.
- Versuchen Sie nicht zu drucken, wenn die Kassette leer ist, weil dadurch der Druckkopf beschädigt wird.
- Ziehen Sie während des Druckens oder des Bandvorfahrs nicht am Band, da dadurch das Band und das Gerät beschädigt werden.
- Wenn die Stromzufuhr länger als drei Minuten unterbrochen wird, gehen alle Texte, Einstellungen und gespeicherten Etiketten verloren.
- Alle gespeicherten Daten gehen bei einer Fehlfunktion oder Reparatur des P-touch verloren oder wenn die Batterien zu schwach werden und kein Netzadapter angeschlossen ist.

M
TAPE

P-touch

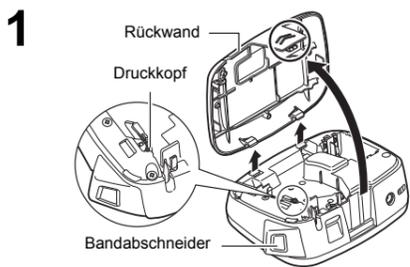
90
Bedienungs-
anleitung

Deutsch

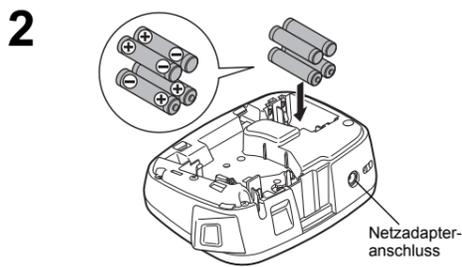


Gedruckt in China
D00FS0001

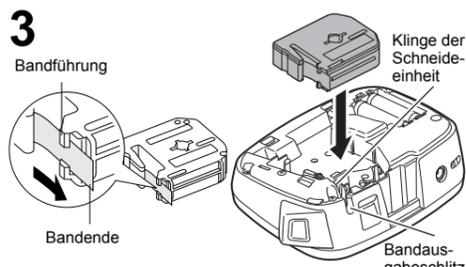
Stromversorgung und Schriftbandkassette



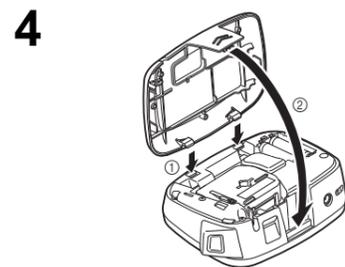
1 Nehmen Sie die Rückwand ab, indem Sie auf den oben gezeigten Bereich drücken.
Wenn bereits eine Bandkassette installiert ist, nehmen Sie diese gerade nach oben heraus. Falls bereits Batterien eingelegt sind, entfernen Sie diese auch.
• Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie Batterien oder Bandkassetten ersetzen.



2 Legen Sie vier neue Alkaline-Batterien (AAA, LR03) ein und achten Sie dabei darauf, dass die Pole in die richtige Richtung zeigen.
• Ersetzen Sie stets alle vier Batterien gleichzeitig durch ganz neue Batterien.
• Zur Verwendung des Netzadapters (AD-24ES) lesen Sie „Optionalen Netzadapter verwenden“.



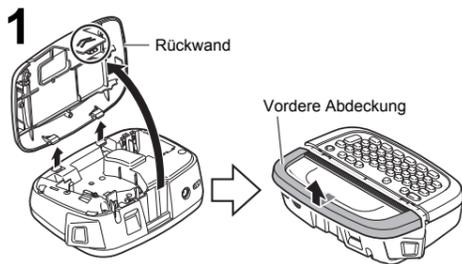
3 Legen Sie eine Schriftbandkassette so ein, dass sie einrastet.
• Vergewissern Sie sich, dass das Bandende unter der Bandführung liegt.
• Verwenden Sie mit diesem Gerät nur Brother M-Bänder.



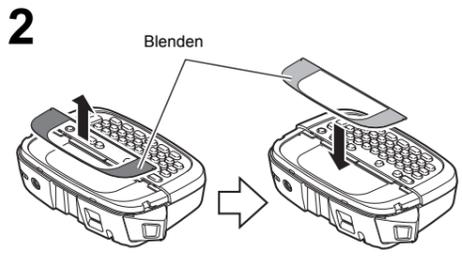
4 Setzen Sie die beiden Haken am unteren Teil der Rückwand in die Aussparungen am Gerät ein (1) und schließen Sie dann die Rückwand, so dass sie sicher einrastet (2).
Nach Einlegen der Bandkassette lassen Sie das Band einmal vorlaufen (s. „Bandvorfahr“). Drücken Sie dann den Bandsabschneider, um das Band abzuschneiden.

Austauschbare Blenden

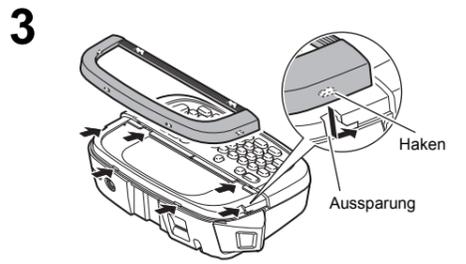
Mit dem PT-90 erhalten Sie verschiedene Blenden, so dass Sie das Aussehen des Gerätes individuell anpassen können. Um die Blende auszuwechseln, folgen Sie den Schritten unten.



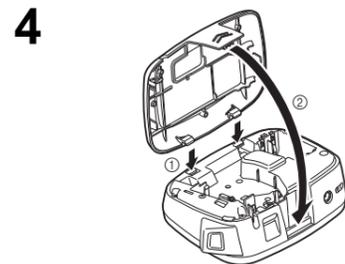
1 Nehmen Sie die Rückwand ab, indem Sie auf den oben gezeigten Bereich drücken. Schieben Sie die vordere Abdeckung zurück und nehmen Sie sie vom Gerät ab.
• Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Blende ersetzen.



2 Entfernen Sie die installierte Blende und ersetzen Sie sie durch eine andere.
• Ziehen Sie die Schutzfolie von der Vorderseite der Blende ab, bevor Sie die Blende einsetzen.
• Setzen Sie nicht mehr als eine Blende gleichzeitig ein. Sonst können die Blenden beschädigt und die vordere Abdeckung nicht richtig eingesetzt werden.

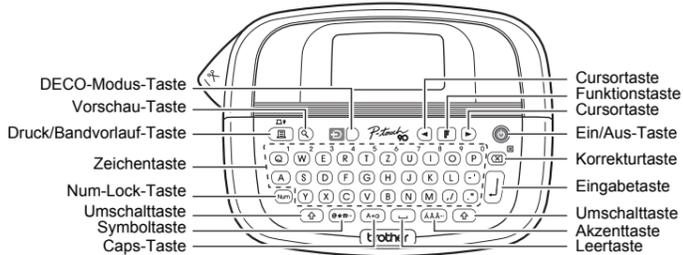
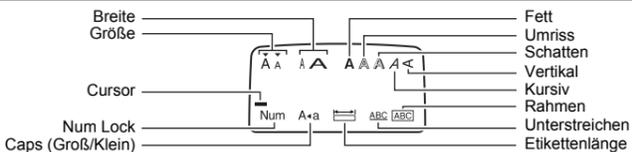


3 Setzen Sie die Haken an der vorderen Abdeckung in die Aussparungen am Gerät ein und schieben Sie die Abdeckung nach hinten an ihren Platz.



4 Setzen Sie die beiden Haken am unteren Teil der Rückwand in die Aussparungen am Gerät ein (1) und schließen Sie dann die Rückwand, so dass sie sicher einrastet (2).

LC-Display und Tastatur



HINWEIS
Das LC-Display zeigt eine Zeile mit 12 Zeichen. Sie können jedoch bis zu 80 Zeichen eingeben.

Inbetriebnahme-Einstellungen

- Schalten Sie Ihr Gerät ein.**
Legen Sie vier Alkaline-Batterien (AAA, LR03) ein oder schließen Sie den optionalen Netzadapter (AD-24ES) an und drücken Sie dann .
- Stellen Sie Ihre Sprache ein.**
Die Standardeinstellung ist [Deutsch].
 [Sprache]
→ [English/Español/Français/
Italiano/Niederlands/Norsk/Português/
Svenska/Dansk/Deutsch]
• Sie können [Sprache] auch durch Drücken von und aufrufen.
- Stellen Sie die Maßeinheit ein.**
Die Standardeinstellung ist [mm].
 [Einheit]
→ [mm/Zoll]
• Sie können [Einheit] auch durch Drücken von und aufrufen.

HINWEIS
• Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn innerhalb von fünf Minuten keine Taste gedrückt wird.
• Zum Abbrechen von Funktionen drücken Sie .
• Um den P-touch wieder auf die werkseitigen Einstellungen zurückzusetzen, siehe „P-touch zurücksetzen“.

Problemlösungen

► Fehlermeldungen

Meldung	Ursache/Abhilfe
Batt schwach	Die Batterien sind schwach. Ersetzen Sie sie durch neue Batterien.
Text voll!	Die maximale Zeichenzahl (80 Zeichen für normalen Text bzw. 50 Zeichen im DECO-Modus) wurde bereits eingegeben.
Kein Text!	• Es wurde versucht, eine Datei zu drucken, aber es sind keine Daten gespeichert.
	• wurde gedrückt, obwohl kein Text eingegeben wurde.
	• wurde gedrückt, obwohl kein Text eingegeben wurde.
	• [Kopieren] wurde gewählt, obwohl kein Text eingegeben wurde.

Meldung	Ursache/Abhilfe
Zeilenlimit!	• Es wurde versucht, eine 3. Zeile durch Drücken von einzugeben. (Es können max. 2 Zeilen gedruckt werden.)
Ungültig!	Es wurde eine ungültige Zahl für die [Etikettlänge] gewählt.
Zu lang!	• Die Textlänge überschreitet die gewählte Etikettlänge. • Im DECO-Modus ist die [Etikettlänge] auf [Auto] eingestellt und der Text ist länger als 200 mm. • Wenn die minimale Etikettlänge gewählt ist (30mm), kann für bestimmte Rahmen (Blätter oder Sterne) kein zusätzlicher Text eingegeben werden.
Abkühl. XXX	Wenn der Druckkopf zu heiß wird, unterbricht das Gerät den Ausdruck automatisch, um sich abzukühlen. Die Abkühldauer wird angezeigt. Sobald der Druckkopf abgekühlt ist, wird der Ausdruck automatisch fortgesetzt. Berühren Sie den P-touch während des Abkühlens nicht.

► Was tun, wenn ...

Problem	Lösung
Nach dem Einschalten bleibt das LC-Display leer.	• Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt sind. • Wenn die Batterien schwach sind, ersetzen Sie diese.
Das Gerät druckt nicht richtig oder die gedruckten Zeichen sind nicht richtig geformt.	• Vergewissern Sie sich, dass die Bandkassette richtig eingelegt ist. • Wenn die Bandkassette leer ist, ersetzen Sie die Bandkassette. • Vergewissern Sie sich, dass die Rückwand richtig geschlossen ist.
Die Einstellungen und Texte sind gelöscht.	• Die Batterien sind eventuell schwach. Ersetzen Sie die Batterien. • Wird die Stromzufuhr länger als 3 Min. unterbrochen, sind alle Texte, gespeicherten Etiketten, Maß-, Text-, Spracheinstellungen gelöscht.
Eine leere horizontale Linie erscheint im gedruckten Etikett.	Es befindet sich vielleicht Staub auf dem Druckkopf. Nehmen Sie die Bandkassette aus dem Gerät und wischen Sie den Druckkopf mit einem Wattestäbchen ab, indem Sie es am Druckkopf auf- und abbewegen.

Problem	Lösung
Das Gerät ist blockiert (eingeschaltet, aber reagiert z. B. beim Drücken von Tasten nicht.)	Siehe „P-touch zurücksetzen“.
Beim Versuch zu drucken, schaltet sich das Gerät aus.	• Die Batterien sind eventuell schwach. Ersetzen Sie die Batterien. • Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt sind.
Das Band wird nicht richtig vorgeschoben oder bleibt im Gerät stecken.	• Vergewissern Sie sich, dass das Bandende unter der Bandführung liegt. • Der Bandsabschneider wurde während des Druckens gedrückt. Berühren Sie den Bandsabschneider während des Druckens nicht.
Um ein neues Etikett zu erstellen, müssen der Text und die Formateinstellungen gelöscht werden.	Drücken Sie bei gedrückt gehaltener -Taste oder drücken Sie und .
Ich möchte die Sprache ändern.	Siehe „Inbetriebnahme-Einstellungen“.

